

A2.29 Bij de makelaar



- Bespreek een advertentie voor een huis of appartement die je net hebt gezien.
- Bespreek het kopen van een nieuw huis of appartement.

De aankoop	(Zakup)	De servicekosten	(Opłaty serwisowe)
De advertentie	(Ogłoszenie)	Een appartement zoeken	(Szukając mieszkania)
De aankondiging	(Anons)	Gemeubileerd	(Umeblowany)
De buurt	(Okolica)	Een hypotheek afsluiten	(Zaciągnąć hipotekę)
Het huurcontract	(Umowa najmu)	De huur betalen	(Płacić czynsz)
De makelaar	(Agent nieruchomości)	Ondertekenen	(Podpisać)
De reclame	(Reklama)	Renoveren	(Remontować)

1. Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć video, lub przeczytaj tekst. (QR: Audio)



In de Randstad zijn huizen duur en het **aanbod** wordt kleiner. Veel mensen willen **een huis kopen**, maar expats bieden vaak meer geld dan gewone stellen. Makelaars zeggen dat er te weinig woningen worden gebouwd en dat het **koopproces** soms niet eerlijk is. *Zou de overheid het **biedproces** kunnen verbeteren?* Bij een contract betaal je ook servicekosten aan de **makelaar**, en die zijn vaak hoog.

*W Randstad domy są drogie, a **oferta** się zmniejsza. Wiele osób chce **kupić dom**, ale ekspaci często oferują więcej pieniędzy niż zwykłe pary. Pośrednicy mówią, że buduje się za mało mieszkań i że **proces zakupu** czasem nie jest sprawiedliwy. Czy rząd mógłby poprawić **proces licytacji**? Przy umowie płaci się też opłaty serwisowe **pośrednikowi nieruchomości**, i często są one wysokie.*

1. Waarom kunnen gewone stellen vaak geen woning kopen?
 - a. Omdat expats vaak meer geld bieden.
 - b. Omdat er in de buitenwijken geen huizen zijn.
 - c. Omdat de servicekosten altijd gratis zijn.
 - d. Omdat er te veel nieuwe huizen worden gebouwd.
2. Wat gebeurt er met het aanbod van huizen?
 - a. Het aanbod blijft hetzelfde.
 - b. Het aanbod wordt kleiner.
 - c. Het aanbod wordt groter.
 - d. Het aanbod is alleen groot in het centrum.

1-a 2-b

2. Gramatyka: Czas przeszły niedokonany przyszły



Czas przeszły przyszły niedokonany (onvoltooid verleden toekomstige tijd) używa się między innymi do zadawania grzecznych pytań, na przykład: Zou ik u mogen bellen?.

1. Formuła: zou/zouden + bezokolicznik

Gebruik (Zastosowanie)	Voorbeeld (Przykład)
Beleefde vraag of verzoek (<i>Grzeczne pytanie lub prośba</i>)	Zou u de huur willen betalen voor 8 juni, alstublieft? (<i>Czy mógłby/mogłaby Pan/Pani zapłacić czynsz przed 8 czerwca, proszę?</i>)
Iets dat nog niet klaar of gebeurd is (<i>Coś, co jeszcze nie jest gotowe lub się nie wydarzyło</i>)	We zouden een huis in Amsterdam kopen. (<i>Mielśmy kupić dom w Amsterdamie.</i>)
Twijfel (<i>Wątpliwość</i>)	Zou ik dit huis kopen? (<i>Czy powinienem/powinnam kupić ten dom?</i>)
Advies (<i>Rada</i>)	Als ik jou was zou ik eerst nog wat sparen, voordat je een huis koopt. (<i>Na twoim miejscu najpierw jeszcze trochę bym oszczędzał/a, zanim kupisz dom.</i>)
Wens (<i>Życzenie</i>)	Ik zou graag in die buurt wonen. (<i>Chciałbym/Chciałabym mieszkać w tej okolicy.</i>)

W grzecznych pytaniach z ik lub wij: użyj 'mogen' lub 'kunnen'. Na przykład: 'Zou ik de makelaar even kunnen spreken?'

- _____ u de servicekosten elke maand op tijd willen betalen? (*Czy mógłby Pan/Pani co miesiąc płacić opłaty eksploatacyjne na czas?*)
a. Zal b. Zouden c. Zou d. Was
- Zou ik de makelaar even _____ spreken over de advertentie? (*Czy mógłbym na chwilę porozmawiać z agentem nieruchomości w sprawie ogłoszenia?*)
a. gekund b. kun c. kan d. kunnen

1. Zou 2. kunnen

Przepisz zwroty (QR: A1+)



- (Zou u) Betaal de huur voor 8 juni, alstublieft.

(*Czy mógłby Pan/Pani zapłacić czynsz przed 8 czerwca, proszę?*)

- (Zou ik) Mag ik de makelaar even spreken?

(*Czy mógłbym/mogłabym na chwilę porozmawiać z agentem nieruchomości?*)

- We kopen volgende maand een appartement in Utrecht, maar het is nog niet zeker.

(*Kupilibyśmy w przyszłym miesiącu mieszkanie w Utrechcie, ale nie jest to jeszcze pewne.*)

1. Zou u de huur voor 8 juni willen betalen, alstublieft? 2. Zou ik de makelaar even kunnen spreken? 3. We zouden volgende maand een appartement in Utrecht kopen, maar het is nog niet zeker.

3. Ćwiczenia

1. Dopasuj elementy o powiązonym znaczeniu.

- | | |
|---------------------------|----------------------|
| a. De advertentie | 1. een huis kopen |
| b. De aankoop | 2. de huizenmakelaar |
| c. De makelaar | 3. de reclame |
| d. Zou ik u mogen bellen? | 4. Mag ik u bellen? |



a-3 b-1 c-2 d-4

2. Ogłoszenie na Funda: mieszkanie na sprzedaż (QR: Audio)



Wypełnij luki: makelaar, Bieden, hypotheek, Zou, buurt, gemeubileerd, servicekosten

Te koop: licht 2-kamerappartementin de (1) _____ De Baarsjes, Amsterdam. Vraagprijs: € 395.000 k.k. Het appartement heeft een balkon en een berging. De VvE-bijdrage ((2) _____) is € 135 per maand. De woning is niet (3) _____ , maar de keuken is nieuw. Bezichtiging via (4) _____ Noord: aanmelden per e-mail.

Bij de bezichtiging vraagt de makelaar naar je inkomen en of je al een (5) _____ hebt. (6) _____ kan tot vrijdag 12.00 uur. Na akkoord teken je de koopakte bij de notaris. (7) _____ je meer informatie willen, bijvoorbeeld over het energielabel of de kosten voor renovatie? Kijk op de website of bel tijdens kantooruren.

*Na sprzedaż: jasne 2-pokojowe mieszkanie (55 m²) w **dzielnicy** De Baarsjes, Amsterdam. Cena wywoławcza: 395 000 € k.k. Mieszkanie ma balkon i komórkę lokatorską. Składka do VvE (**koszty administracyjne**) wynosi 135 € miesięcznie. Mieszkanie nie jest **umeblowane** , ale kuchnia jest nowa. Oglądanie przez **pośrednika** Noord: zgłoszenie e-mailem.*

*Podczas oglądania pośrednik pyta o twoje dochody i czy masz już **kredyt hipoteczny** . Składanie ofert możliwe jest do piątku do godz. 12:00. Po akceptacji podpisujesz akt kupna u notariusza. Czy **chciał(a)byś** więcej informacji, na przykład o klasie energetycznej lub kosztach remontu? Zajrzyj na stronę internetową lub zadzwoń w godzinach pracy biura.*

(1) buurt, (2) servicekosten, (3) gemeubileerd, (4) makelaar, (5) hypotheek, (6) Bieden, (7) Zou

1. Welke informatie uit deze advertentie is voor jou het belangrijkste als je een appartement wilt kopen, en waarom?

3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

- | | Prawda | Falsz |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. De spreker belt omdat ze een appartement uit een advertentie wil bekijken en meer wil weten. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. De makelaar zegt dat het appartement volledig gemeubileerd is. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. De spreker wil eerst huren en daarom heeft ze nu geen hypotheek nodig. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V-2-X-3-V

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

- Zou u mij morgen terug _____ willen bellen over de advertentie voor het appartement?
 a. belle b. belde c. bellen d. beld
 (Czy mógłby Pan/Pani jutro oddzwonić do mnie w sprawie ogłoszenia dotyczącego mieszkania?)
- We zouden dit appartement graag _____, maar de servicekosten zijn best hoog.
 a. gehuurd b. huurden c. huurt d. huren
 (Chętnie wynajęlibyśmy to mieszkanie, ale opłaty za usługi są dość wysokie.)
- Zou ik de makelaar even kunnen spreken, want ik _____ een appartement in een rustige buurt?
 a. zoeken b. zoekt c. zoek d. zocht
 (Czy mógłbym na chwilę porozmawiać z agentem nieruchomości, bo szukam mieszkania w spokojnej okolicy?)

1. bellen 2. huren 3. zoek

5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)



Bellen over een huuradvertentie

Sanne (huurder): Goedemiddag, u spreekt met Sanne. Ik bel over de advertentie op Funda, het appartement aan de Jan van Galenstraat.

(Dzień dobry, mówię Sanne. Dzwonię w sprawie ogłoszenia na Funda, mieszkania przy ulicy Jan van Galenstraat.)

Dhr. Van Dijk (makelaar): Goedemiddag Sanne. Ja, die advertentie staat nog online. Wat wilt u graag weten?

(Dzień dobry, Sanne. Tak, to ogłoszenie nadal jest dostępne online. Co chciałaby pani wiedzieć?)

Sanne (huurder): Wat is de huur precies en hoe hoog zijn de servicekosten? Is het appartement gemeubileerd?

(Jaki dokładnie jest czynsz i ile wynoszą opłaty eksploatacyjne? Czy mieszkanie jest umeblowane?)

Dhr. Van Dijk (makelaar): De huur is €1.450 per maand en de servicekosten zijn €85. Het appartement is niet gemeubileerd, maar de keuken is nieuw geplaatst.

(Czynsz wynosi 1 450 € miesięcznie, a opłaty eksploatacyjne 85 €. Mieszkanie nie jest umeblowane, ale kuchnia została niedawno zamontowana na nowo.)

Sanne (huurder): Oké, en wat gebeurt er als ik het wil huren? Moet ik het huurcontract meteen ondertekenen na bezichtiging?

(Okej, a co się dzieje, jeśli chcę je wynająć? Czy muszę podpisać umowę najmu od razu po obejrzeniu mieszkania?)

- Welke vragen stelt Sanne over de huur en het appartement? Noem er twee.

6. Mówienie (QR: AI+)

In de advertentie staat dat ... maar ik wil graag weten of ... / Ik zou graag ... willen, omdat ... / Als alles goed gaat, teken ik het huurcontract of regel ik de hypotheek ...



1. Je ziet een advertentie voor een appartement in jouw stad. Wat spreekt je aan en welke informatie mis je nog, bijvoorbeeld over huur, servicekosten of de buurt?
-
2. Je hebt een afspraak bij de makelaar. Welke twee vragen stel je over het appartement en wat zou je willen regelen als je het wilt huren of kopen?
-

7. Pisanie: E-mail (QR: AI+)

Onderwerp: Re: advertentie appartement - vragen

Beste mevrouw/heer,

Dank voor uw bericht over de **advertentie** van het appartement aan de Van Hallstraat. Het is 52 m², 2 kamers en deels **gemeubileerd**. De huur is €1.450 per maand, plus €75 **servicekosten**. Het appartement ligt in een rustige **buurt**, dichtbij het park.

Wilt u een **bezichtiging** plannen? Dat kan woensdag om 18:00 of vrijdag om 09:30.

Met vriendelijke groet,

Sanne de Vries

Makelaar, Stad & Wonen



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Zou ik u iets mogen vragen over...? / Zou u kunnen aangeven of...? / Ik zou graag een bezichtiging willen plannen op...*

Ważne czasowniki	Huren (<i>nająć</i>)	Kopen (<i>kupić</i>)	Zoeken (<i>szukaj</i>)
	Conditionele Tegenwoordige	Conditionele Tegenwoordige	Conditionele Tegenwoordige
	Tijd (CTT)	Tijd (CTT)	Tijd (CTT)
ik	zou huren	zou kopen	zou zoeken
jij/je	zou huren	zou kopen	zou zoeken
hij/zij/ze/het	zou huren	zou kopen	zou zoeken
wij/we	zouden huren	zouden kopen	zouden zoeken
jullie	zouden huren	zouden kopen	zouden zoeken
zij/ze	zouden huren	zouden kopen	zouden zoeken